

**REPÚBLICA DE COLOMBIA
RAMA JUDICIAL DEL PODER PÚBLICO
SALA LABORAL**



SECRETARÍA

EDICTO

El Secretario de la Sala Laboral del Tribunal Superior de Medellín:

HACE SABER:

Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:

Radicación:	05001310501820210009301
Proceso:	Ordinario
Demandante:	LUZ APRÁEZ GAITÁN
Demandado:	COLPENSIONES Y PORVENIR S.A
M. P.	MARIA PATRICIA YEPES GARCIA SL TSM
Fecha de fallo:	19/05/2023
Decisión:	CONFIRMA, MODIFICA Y ADICIONA

El presente edicto se fija por el término de un (01) día hábil, con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 *ibidem*. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del término de fijación del edicto.

Se fija hoy 24/05/2023 desde las 08:00 am. y se desfija a las 05:00 pm.

RUBÉN DARÍO LÓPEZ BURGOS
Secretario



REPÚBLICA DE COLOMBIA

SALA SEXTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, diecinueve (19) de mayo de dos mil veintitrés (2023)

DEMANDANTE	LUZ APRÁEZ GAITÁN
DEMANDADAS	COLPENSIONES Y PORVENIR S. A
ORIGEN	Juzgado Dieciocho Laboral del Circuito de Medellín
RADICADO	050013105018202100093-01
TEMAS	Ineficacia de traslado de régimen pensional
CONOCIMIENTO	Consulta y apelación
ASUNTO	Sentencia de segunda instancia

En la fecha señalada, la Sala Sexta de decisión Laboral, integrada por las Magistradas ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ, LILIANA MARÍA CASTAÑEDA DUQUE y la Ponente MARÍA PATRICIA YEPES GARCÍA, al tenor de lo dispuesto en el numeral 1° del art. 13 del Ley 2213 de 2022 profiere sentencia escrita, dentro del proceso ordinario laboral promovido por LUZ APRÁEZ GAITÁN contra ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES –COLPENSIONES y PORVENIR S.A.

I. ANTECEDENTES

Hechos y pretensiones de la demanda¹

La señora Luz Apráez Gaitán formula demanda contra Colpensiones y Porvenir S.A, pretendiendo se declare: **i)** la ineficacia de su traslado al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad -RAIS, al no haber recibido información necesaria y suficiente haciéndola incurrir en un error involuntario inducida por la AFP y por ende, que su afiliación en el Régimen de Prima Media- RPM se mantuvo incólume sin solución de continuidad, y como consecuencia de ello, se condene a Porvenir S.A, **ii)** a devolver a la actora el derecho a pensionarse en Colpensiones con todos sus efectos económicos, **iii)** se condene a Colpensiones a reactivar su afiliación y la actualización de la historia laboral, **iv)** recibir los recursos monetarios provenientes de Porvenir S.A con el fin de asegurar la pensión de vejez en las debidas proporciones. **v)** costas a cargo de las demandadas.

Fundamentó sus pretensiones indicando haber cotizado al RPM administrado por el ISS hoy Colpensiones entre agosto de 1981 a julio de 2021 un total de 870 semanas,

¹ Carpeta 01PrimeraInstancia, 02DemandaAnexos.pdf pág.5/9

trasladándose posteriormente del RPM al RAIS a través de Porvenir S.A desde el mes de julio de 2001, recibiendo notificación del mismo fondo en julio del año 2008 donde se le informaba que estaba a días de entrar en el rango de los diez (10) años previos a la edad de pensión en el RPM, tiempo en el cual era válido aún el cambio de régimen pero sin que se concretara la asesoría ofrecida, y solo fue hasta julio de 2010 cuando un particular le hizo caer en la cuenta, solicita dicho traslado de manera extemporánea según los términos de la Ley 797 de 2.003, procediendo en el año 2019 al cumplir los requisitos de edad y semanas, realiza el primer intento de materializar su derecho pensional encontrándose con que no registraba historia laboral en COLPENSIONES y que además su historia laboral en Porvenir SA. quedó interrumpida en julio de 2010, solicitando información a ambos fondos para aclarar lo sucedido, informándole que se encontraba afiliada a Porvenir SA, alega no haber recibido información adecuada, clara y comprensible por parte de los asesores del fondo, pues lo expuesto por éstos estuvo fundamentado en promesas inviables, tales como, el logro de una pensión anticipada y con un mayor valor de la mesada pensional frente a la del régimen público, lo cual aún bajo proyecciones matemáticas simples era posible demostrar que no era viable, existiendo una gran diferencia entre las mesadas a las que podría acceder en uno u otro régimen.

El 13 de noviembre de 2020 mediante radicado N°11641171 solicitó a Colpensiones el traslado al RPM manifestando no haber recibido respuesta alguna por la entidad².

Oposición a las pretensiones de la demanda

Quienes conforman la pasiva, se opusieron a la prosperidad de las pretensiones de la demanda, así:

i) Colpensiones³

Niega la existencia de vicios en el consentimiento al momento del traslado de régimen de la actora, o incumplimiento en el deber de información u omisión en la misma, no siendo viable declarar continuidad en su vinculación al RPM al presumirse el acto jurídico de traslado válido hasta tanto se demuestre la existencia de un vicio en el consentimiento al momento en que se celebró; Aduce la improcedencia del estudio de ineficacia de la afiliación como una tarifa legal, bajo argumento de una omisión en el deber de información por parte de la administradora del RAIS para garantizar la declaratoria de la misma, indicando que deben evaluarse si se presentaron perjuicios claros, ciertos y determinantes, niega la posibilidad de regresar al RPM al presentar el impedimento legal previsto en el literal e) del artículo 13 de la Ley 100 de 1993, modificado por el artículo 2° de la Ley 797 de 2003 artículo para el traslado de régimen de pensiones, no siendo entonces posible estudiar un reconocimiento pensional e intereses moratorios al no encontrarse afiliada a Colpensiones. Excepcionó: carga dinámica de la prueba – particularidades del caso, Falta de causa para demandar, Inexistencia de la obligación de aceptar la vinculación al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones, Inexistencia de la obligación de reconocer y pagar pensión de vejez, Retroactivo pensional y/o intereses de mora, Improcedencia de la indexación de las condenas, Prescripción, Compensación, Buena fe, Imposibilidad de condena en costas.

² Carpeta 01PrimeraInstancia, 02DemandaAnexos.pdf pág.31/33

³ Carpeta 01PrimeraInstancia, 15ContestacionColpensiones.pdf.Pag.5/7

ii) Porvenir S.A.⁴

Las pretensiones carecen de fundamento al ser válido el traslado de régimen al RAIS mediante una afiliación de forma informada, libre y voluntaria al recibir una asesoría, donde se suministró toda la información clara, suficiente y veraz explicándole las características del régimen, en cumplimiento de la normatividad existente al momento de la vinculación, y en virtud de ella se consolidó la voluntad de la demandante afiliándose al RAIS. Excepcionó: Prescripción, Prescripción de la acción de nulidad, cobro de lo no debido por ausencia de causa e inexistencia de la obligación y Buena fe.

Sentencia de primera instancia⁵

El 29 de noviembre de 2022, el Juzgado Dieciocho Laboral del Circuito de Medellín declaró la ineficacia del acto jurídico del traslado que realizó la demandante al RAIS, administrado por Porvenir S.A. y le ordenó a esta AFP que, en virtud del regreso automático de la actora al RPM, efectuar el traslado inmediato de todos los valores que hubiere recibido con motivo de su afiliación, como cotizaciones, con los rendimientos que se hubieren causado, las cuotas de administración debidamente indexadas, primas de reaseguros de fogafín y las primas de los seguros de invalidez y sobreviviente, porcentajes destinados al fondo de garantía de pensión mínima con cargos a sus propios recursos y por el tiempo que la demandante realizó aportes en el RPM a Colpensiones, ordenando a esta última reactivar la afiliación de la señora Luz Apráez Gaitán y recibir la devolución de los dineros ordenadas en la sentencia. Por último, condenó en costas a Porvenir S.A., fijando como agencias en derecho la suma de un (1) Salario Mínimo Legal Mensual Vigente.

Para fundamentar lo decidido, la juez de primera instancia acudió al precedente judicial vigente en la materia, indicando que en el traslado de la demandante hubo desconocimiento de asuntos neurálgicos relacionados con cambio de régimen pensional, no informados por parte de Porvenir S.A lo que impidió que la decisión de traslado se diera en forma libre y voluntaria, como se refleja el hecho de creer en principio, tras el temor infundado de que al acabarse la entidad a la cual se encontraba afiliada, o en virtud de las dificultades económicas del Instituto de Seguros Sociales, estaba procediendo en beneficio de sus intereses sin que fuera así, por ende, declaró la ineficacia de la afiliación y en consecuencia dispuso el traslado de todo lo que la AFP del RAIS hubiere recibido con motivo a su afiliación.

Recurso de apelación

Apoderado de Porvenir S.A: Solicitó se revoque la sentencia de primera instancia teniendo en cuenta i) lo manifestado por la demandante al momento de absolver interrogatorio de parte, al aducir que el traslado obedeció a una decisión voluntaria por parte de la demandante, no siendo posible que se aplique la sanción contenida en el artículo 271 de la ley 100 de 1993, sumado a ello, se le entregó un formulario de

⁴ Carpeta 01PrimeraInstancia, 18ContestacionPorvenir.pdf pág. 2/5

⁵ Carpeta 01PrimeraInstancia, archivo 27ActaAudienciaArt77y80.pdf

afiliación el cual fue suscrito por ella, y tenía concordancia con el cumplimiento de la obligación y de la información exigida a los fondos privados en ese entonces, **ii)** la actora no radica su inconformidad en cómo se dio su vinculación, ni frente a la manera en la que se ha venido administrando sus recursos, sino que va direccionada a un incumplimiento de la expectativa económica frente al monto de la mesada pensional, expectativa económica que como ha expresado la Sala Laboral de la Corte Suprema de Justicia no puede entenderse como el motivo para declarar la ineficacia del traslado, **iii)** la AFP no se encontraba en mejor posición probatoria para demostrar la entrega de información aparte del formulario de afiliación, pues las obligaciones del buen el Consejo o la doble asesoría son obligaciones que surgen en años posteriores años 2010 y 2014, solicitando se valore la conducta de la AFP en atención al principio de legalidad y de retroactividad de la norma teniendo en cuenta el deber de información, **iv)** alude a la prohibición contenida en el artículo 2 de la ley 797 del año 2003 señalando haber comunicado en el año 2008 a la demandante que era su última oportunidad para trasladarse al régimen de prima media con prestación definida y se le extendía la invitación para que se comunicara con Porvenir S.A sin que lo hiciera faltando al deber de diligencia, **v)** que en cuanto la condena impuesta frente al traslado de gastos de administración, primas de seguros previsionales, prima de reaseguros Fogafín y porcentajes destinados al fondo de garantía de pensión mínima de manera indexada, supondría una doble condena contra de Porvenir SA, al ordenársele también trasladar los aportes junto con los rendimientos que éstos hubiesen generado sin tener en cuenta el principio de las restituciones mutuas, manifestando igualmente inconformidad frente a la orden de devolver los gastos de administración y seguros previsionales, por no haberse administrado de manera caprichosa por la AFP, y al ser éste último descontado también en RPM para cubrir los riesgos de invalidez, vejez y muerte. Finalmente, califica de improcedente la imposición de costas ante la ausencia de mala fe por parte de Porvenir S.A.

Alegatos de conclusión en segunda instancia

En esta sede, sólo Porvenir S.A, recorrió oportunamente el traslado para alegar de conclusión.

Porvenir S.A⁶ Solicitó revocar la declaratoria de ineficacia del traslado, reiterando lo argumentado al contestar la demanda y al formular la alzada, en torno a la ausencia de razones fácticas y jurídicas para declarar la ineficacia de traslado porque en su criterio éste se hizo de forma espontánea y sin presiones, existiendo por parte de esta AFP el debido cumplimiento del deber de información exigido para la época, además porque el actor admite que su deseo de retornar al RPM es por la diferencia en la mesada pensional, y su motivación no es por la forma en cómo se produjo el acto, sino en el cumplimiento de sus expectativas pensionales, lo cual no puede entenderse como un engaño. Sostiene que la entidad adicionalmente hizo campañas masivas para educar al consumidor financiero para enterarlos sobre los cambios normativos, por lo que la documental que extraña el juez en su fallo, sobre la información entregada al afiliado, no era obligación de la entidad, y niega estar en mejor posición

⁶ 02SegundaInstancia, archivo 03AlegatosPorvenir01820210093.pdf.

probatoria; así el deber de buen consejo, doble asesoría e incluso la desincentivar la afiliación son obligaciones posteriores y no pueden aplicarse de forma retroactiva; también se avizora incumplimiento del demandante en su deber de diligencia y cuidado en sus propios negocios, lo que conlleva a que no pueda beneficiarse de su propia culpa o negligencia.

Pide que, de confirmar la ineficacia de la afiliación, no se ordene el traslado de las cuotas de administración debidamente indexadas, primas de reaseguros de fogafín, las primas de los seguros de invalidez y sobreviviente y porcentajes destinados al fondo de garantía de pensión mínima, por cuanto los gastos de administración tienen soporte legal en el artículo 20 de la Ley 100 de 1993, ya no están en poder de la AFP por haberse destinado a cubrir los riesgos de vejez y muerte, y trasladarlos constituiría un enriquecimiento sin justa causa, inaplicaría las normas legales que regulan las restituciones mutuas, y que la decisión judicial de traslado de régimen pensional debe tener como objetivo constitucional la estabilidad y sostenibilidad financiera del Sistema de Seguridad Social en Pensiones, tal y como se estudió por el Tribunal Superior de Medellín en la sentencia de radicado 05001310500720150129501, en donde se negó la ineficacia de la afiliación con base en el referido principio constitucional, lo cual también se enriquece con el concepto emitido por la Superintendencia Financiera de Colombia en el concepto de radicado 2019152169-003-000 del 17 de enero de 2020. Finalmente, en cuanto la condena en costas afirma no es procedente ante la ausencia de mala fe por parte de Porvenir S.A.

II. SON CONSIDERACIONES DEL TRIBUNAL

La competencia de la Sala está dada por los artículos 66, 66A del CPTSS, respecto de los puntos objeto de apelación. Igualmente se surte el grado jurisdiccional de Consulta en favor de Colpensiones, conforme al artículo 69 del CPTSS modificado por la Ley 1149 de 2007, y en acatamiento de la decisión de la H. Corte Suprema de Justicia Sala de Casación Laboral, en sentencia de radicado 7382 de 2015.

Examinados los hechos y pretensiones de la demanda, así como la oposición formulada por las demandadas, y los argumentos de la decisión de primera instancia, interpreta la Sala, que el **problema jurídico** a resolver se circunscribe a determinar: **a)** la viabilidad de declarar o no la ineficacia de la afiliación de la demandante al RAIS, de ser procedente dicha declaratoria, se precisarán, **b)** las consecuencias de dicha declaración, como el que su afiliación al RPM se considere sin solución de continuidad, así como lo concerniente a los conceptos que deben trasladarse desde la AFP del RAIS hacia Colpensiones.

Lo anterior, dado que el fundamento fáctico de las pretensiones de la demanda es el incumplimiento del deber legal de información por parte del fondo, lo que al tenor del art. 271 de la Ley 100 de 1993, ocasionaría no la nulidad, si no la ineficacia del acto jurídico, tal y como lo concluyó la A Quo.

Hechos relevantes probados documentalmente

Luz Apráez Gaitán nació el 22 de febrero de 1962⁷. Inicio su vida laboral el 2 de agosto de 1981⁸ prestando servicio en favor de la Corporación Club Campestre Cali. El 25 de mayo de 2001⁹ suscribió solicitud de vinculación ante Porvenir S.A, el cual se hizo efectivo el 1 de julio de 2001¹⁰. La demandante cuenta con 1898 semanas cotizadas durante toda su vida laboral, de las cuales 856.8 lo fueron ante el RPM y 1.041.4 fueron ante el RAIS¹¹. El 19 de noviembre de 2020¹², Colpensiones emitió respuesta a petición de traslado de régimen elevada por la actora, argumentando la no viabilidad de la misma por encontrarse a diez años o menos del requisito de tiempo para pensionarse.

a) Viabilidad de declarar o no la ineficacia de la afiliación del demandante al RAIS.

Con la finalidad de determinar la eficacia o ineficacia de la afiliación al RAIS por parte del demandante, es menester acudir a los siguientes preceptos normativos que regulan la materia:

- i) Los artículos 48, 53, 335¹³ y demás normas concordantes de la Constitución Política;
- ii) La Ley 100 de 1993 en sus artículos 1¹⁴, 3, 4, 10, 12, 13 literal b, Inciso 3º del Literal c) del artículo 60, 90, 97, 271; iii) Artículo 4 y demás normas concordantes del Decreto 656 de 1994¹⁵; iv) Decreto 692 de 1994; v) El Decreto 663 de 1993, cuyo artículo 72 en su literal f) adicionado por el art. 12 de la Ley 795 de 2003, contiene prohibiciones expresas¹⁶ para las entidades del sector financiero entre ellas las AFP; y vi) los arts. 4, 10, 12 y demás concordantes del Decreto 720 de 1994¹⁷.

⁷ 01PrimeralInstancia; archivo 02DemandaAnexos.pdf.pág. 18 a 21.

⁸ 01PrimeralInstancia; archivo 21SubsanacionColpensiones.pdf.págs. 2 a 24

⁹ 01PrimeralInstancia; archivo 18ContestacionPorvenir.pdf.pág. 100

¹⁰ 01PrimeralInstancia; archivo 18ContestacionPorvenir.pdf.pág. 33 “Asofondos”

¹¹ 01PrimeralInstancia; archivo 18ContestacionPorvenir.pdf.pág. 55

¹² 01PrimeralInstancia; archivo 22ExpedienteAdministrativo, archivo GEN-RES-CO-2020..pdf

¹³ Las actividades que desarrollan las AFP al tenor del **artículo 335 de la CN.**, son de interés público y su ejercicio está reglamentado por la ley, en razón de la función que desempeñan.

¹⁴ Consagró el artículo primero de esa ley 100, como objeto del aludido sistema: *garantizar los derechos irrenunciables de la persona y la comunidad “para obtener la calidad de vida acorde con la dignidad humana, mediante la protección de las contingencias que la afectan.”*

¹⁵ Conforme al **artículo 4** y demás normas concordantes del **Decreto 656 de 1994**, las administradoras se sitúan en el ámbito de la **responsabilidad profesional**, que **las obliga a prestar de manera eficiente, eficaz y oportuna los servicios** inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, considerados idóneos por sus conocimientos técnicos especializados y experiencia en compleja materia financiera, para garantizar derechos de sus asegurados; tal responsabilidad se mide con mayor rigor que el utilizado frente a las obligaciones entre particulares, en razón a la delegación del servicio público de seguridad social en pensiones que asumen en el RAIS, sostiene la SCL de la H. Corte Suprema

¹⁶ **Se les prohíbe: “No suministrar la información razonable o adecuada que a juicio de la Superintendencia Bancaria deba entregarse al público, a los usuarios o a los clientes de las entidades vigiladas para que éstos puedan tomar decisiones debidamente informadas y puedan conocer cabalmente el alcance de sus derechos y obligaciones en las relaciones contractuales que los vinculan o puedan llegar a vincular con aquellas”.**

¹⁷ Norma reglamentaria de los arts. 105 y parcialmente del 287 de la ley 100 de 1993 en cuanto al régimen de promoción y de responsabilidad de las sociedades AFP. disponiendo en el inciso final del artículo 4: QUE LAS ACTUACIONES DE LOS VENDEDORES EN EL EJERCICIO DE SU ACTIVIDAD OBLIGAN A LAS AFP, respecto de la cual se hubiere promovido la respectiva vinculación, es decir, comprometen la responsabilidad de éstas como establece su art. 10 y precisa en el art. 12 que tales promotores deben

Adicionalmente es pertinente hacer un breve recuento de la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, que estructura el tema, y está contenida en las sentencias 31314 y 31989 de 2008; 33083 de 2011; 12136 y 46292 de 2014; SL9519 de 2015; 47125, SL19447 y SL17595 de 2017; SL3496 y SL4989 de 2018; SL1421, SL1452, SL1688, SL4360 y SL4426 de 2019; STL 3716, STL4001, STL4084, SL2877, SL4811 de 2020, y SL1217, SL782 de 2021, basada en la necesidad de determinar si en cada asunto concreto, la AFP receptora de la afiliación satisfizo tanto para ese momento, como durante la vigencia de la relación con quien demanda la ineficacia, la obligación consagrada en el numeral 1.º del artículo 97 del Decreto 663 de 1993, aplicable a las AFP desde su creación, de *“suministrar a los usuarios de los servicios que prestan la información necesaria para lograr la mayor transparencia en las operaciones que realicen”*. No pudiéndose predicar como sostiene la pasiva, ni la Superintendencia Financiera que, la existencia del deber de asesoría, solo se originó desde la expedición de la Ley 1748 de 2014 y el Decreto 2071 de 2015.

Advierte esa alta Corporación de Justicia sobre la necesidad de que la decisión del traslado de Régimen esté precedida de toda información relevante que el Fondo de pensiones proporcione a quien pretenda afiliarse, la cual, debe ser suficiente, completa y clara sobre las implicaciones que le conllevaría dejar el anterior Régimen y sus posibles consecuencias futuras. Pues, conforme al Estatuto Financiero de la época en los Artículos 97 y siguientes, consagró que las administradas debían obrar no solo conforme a la ley, sino soportadas en los principios que orientan la buena fe en las que se sancionaba la falta de información relevante.

Más adelante la Corte Suprema de Justicia precisó que son deberes de las administradoras de pensiones, los siguientes:

- (i) Brindar información en todas las etapas del proceso de afiliación, desde la antesala hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional.
- (ii) La información debe ser completa y comprensible. y,
- (iii) La información debe proporcionarse con prudencia, teniendo obligación de buen consejo, que puede llevar incluso a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica.

Si bien los precedentes judiciales tenidos en cuenta por esta Sala corresponden a afiliados beneficiarios del régimen de transición, las razones que sustentan la ineficacia del traslado no tienen en cuenta esa circunstancia, por ser determinante en ello, la falta de información al afiliado.

Múltiples Salas de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Medellín han considerado que, si bien los casos concretos abordados por la H. Corte Suprema de Justicia, refieren a personas que fueron beneficiarias del régimen de transición pensional consagrado en el art. 36 de la Ley 100/93, su *ratio decidendi* aplica para quienes se afilian al Sistema Pensional por primera vez o se trasladan entre regímenes en el marco del mismo, enfatizando en la necesidad de demostrar en cada proceso si la AFP suministró, a quien una vez fuera su potencial afiliado, *información clara, completa, suficiente*, en términos de transparencia y eficiencia, a fin de poder concluirse que la decisión adoptada entonces, obedeció a un conocimiento diáfano y preciso, no sólo de lo que se hacía, sino de las consecuencias que se derivarían de la suscripción del formulario de afiliación correspondiente y que por tanto, ese acto jurídico surgió de una real manifestación de voluntad, libre, espontánea y sin presiones.

Lo anterior, tal y como reitera la CSJ en sentencias SL 1688-2019 y 373 de 2020, que radica en la AFP el deber de brindar una información oportuna y adecuada, ello, indiferentemente de si se tiene o no beneficio transicional o si se está próximo a adquirir requisitos para pensionarse, “*dado que la omisión al deber de información se predica frente a la validez o no del acto jurídico de traslado.*”

Por estas razones, lo argumentado por la pasiva en torno a que la suscripción del formulario acredita la libre e informada manifestación de voluntad del afiliada al momento de su vinculación, pues ello no constituye razón atendible para exonerar del cumplimiento de sus obligaciones a la Administradora, menos aún, por cuanto, en los asuntos como el presente, no se discute la capacidad jurídica de los celebrantes, ni la licitud de afiliación; sino que se atiende es al hecho de que **la escogencia del régimen pensional debe ser libre y espontánea**, so pena de sanción, como sostiene la SCL de la CSJ en sentencias como las SL 2324 de 2019, 373 Y 3871 de 2021, 800 Y 1695 de 2022 entre otras.

Con independencia de que la afiliación se diera con antelación o en momento posterior a la regulación de deberes del consumidor financiero, las AFP deben, en un acto responsable y comprometido con su función social, dar a conocer a los potenciales afiliados, todas las implicaciones del traslado, como sostuvo la referida Corte en **sentencia SL 4360 de 2019** Radicado 68852.

Sobre la carga dinámica de la prueba ha de indicarse que ésta se radica en cabeza de las AFP que a través de sus agentes propiciaron el traslado de régimen de la asegurada, tal y como se aprecia en la sentencia SL4426-2019, donde la Corte expone los motivos por los cuales las administradoras deben demostrar que suministraron una información clara y transparente, lo que se explica desde la premisa que el afiliado presenta una afirmación indeterminada *-la de que no recibió información-* y es la AFP a quien corresponde demostrar que cumplió con sus deberes en esa materia, al hallarse en mejor posición de ilustrarlo, por cuanto debe conservar en sus archivos la documentación que soporta el traslado, además, de estar facultado el fallador por el **artículo 167 del Código General del Proceso**, para distribuir la carga de la prueba a la parte que se encuentre en una situación más favorable para aportar todo los elementos de convicción tendientes a esclarecer el

objeto del litigio y en asuntos como el que hoy nos ocupa, sin duda quien debe cumplir dicha carga es la AFP del RAIS, por cuanto: i) Maneja la carpeta con la historia de cada afiliado, así como la información que le fue brindada al momento del trascendental acto del traslado o afiliación, **y la que se le haya entregado a lo largo de su permanencia en el fondo**, dirigida a orientarlo sobre las mejores opciones para que tome las decisiones que más le convengan; ii) Conoce y posee los datos de ubicación y preparación que recibió **el asesor** que tuvo a cargo la asesoría efectuada al afiliado y posibilitó que esta firmara el acto jurídico de vinculación o de traslado al fondo de pensiones.

En el sub-lite, mediante la prueba documental se evidencia que la señora Luz Apráez Gaitán nació el 22 de febrero de 1962¹⁸, por lo que, al 1 de abril de 1994, cuando entró en vigencia el SGSSP, contaba con 32 años de edad, data para al cual, no se encontraba vinculada con ningún empleador que le estuviera realizando aportes al sistema pensional, no tenía 15 o más años de servicios y/o cotizaciones según la historia laboral aportada al proceso y la certificación emitida por Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales – DIAN, Formato N°3¹⁹, por tanto, no fue beneficiaria del régimen de transición consagrado en el artículo 36 de la Ley 100 de 1993. El 25 de mayo de 2001²⁰ suscribió solicitud de vinculación con destino a la AFP Porvenir S.A estando vinculada al ISS hoy Colpensiones, el cual se acusa de ineficaz. Según historia laboral emitida por Porvenir S.A actualizada al día 15 de mayo de 2020²¹ la actora cuenta con 1898 semanas cotizadas durante toda su vida laboral, de las cuales 856.8 lo fueron ante el RPM y 1041.4 fueron ante el RAIS. El 19 de noviembre de 2020²², Colpensiones negó a la actora solicitud de traslado de régimen, por no ser viable al encontrarse a diez años o menos del requisito de tiempo para pensionarse.

En el caso que hoy nos ocupa, como ya se expresó, la hoy demandante se encontraba inicialmente afiliada al RPM administrado por el Instituto de Seguros Sociales (ISS) hoy Colpensiones al momento de trasladarse y suscribir afiliación al RAIS administrado por Porvenir S.A. en el año 2001, teniendo la AFP en ese momento la obligación de brindar una asesoría suficiente, veraz y completa, sea que se trate de afiliación inicial o traslado del RPM, para que pueda entenderse como válida la selección de régimen pensional.

En el sub iudice, fue recaudado interrogatorio a la demandante, sin que se produjera confesión de su parte, pues en torno a las condiciones presentadas al momento de su afiliación al RAIS, manifestó que su vinculación a Porvenir SA fue el mes de julio del año 2001 con ocasión a la información que había recibido respecto a que el Instituto de Seguros Sociales se iba a acabar y que no había otra opción, apareciendo los fondos de pensiones sin dar información precisa, afiliándose a Porvenir SA porque fue el que tuvo de momento y en alguno se tenía que afiliar, ante la insatisfacción que había con el Instituto de Seguros Social por su deterioro para la época, situación aprovechada por los fondos para conseguir afiliados, expuso no haber retornada al

¹⁸ 01PrimeraInstancia; archivo 02DemandaAnexos.pdf.pág. 19 a 21

¹⁹ 01PrimeraInstancia; archivo 02DemandaAnexos.pdf.págs. 45 a 62, 18ContestacionPorvenir.pdf Págs.55 a 65 y 21SubsanacionColpensiones.pdf, Págs. 2 a 24

²⁰ 01PrimeraInstancia; archivo 18ConestacionPorvenir.pdf.pág. 100

²¹ 01PrimeraInstancia; archivo 18ConestacionPorvenir.pdf.págs. 56 a

²²01PrimeraInstancia; archivo 22ExpedienteAdministrativo, archivo GEN-RES-CO-2020..pdf

RPM por la falta de información y una buena asesoría de Porvenir SA, indicando además, no recordar que a la edad de 47 años recibiera invitación para acercarse al AFP a recibir reasesoría o realizarle proyecciones pensionales, ni haber presentado de manera directa por su parte, alguna queja ante el fondo; Cuenta que en el año 2019 al cumplir 57 años de edad e iniciar los trámites pertinentes para pensionarse en Colpensiones, se dio cuenta que realmente se encontraba afiliada era a Porvenir. Manifestó que su motivo para regresar al RPM es por el valor de la mesada pensional, para poder tener una pensión digna.

Porvenir S.A. no aportó elemento de convicción sólido sobre la asesoría que dice haber brindado a la señora Apráez Gaitán en momento anterior y/o a la suscripción del formulario de afiliación; siendo esta AFP quien se encargó de tramitar el traslado de régimen pensional, era la llamada a demostrar que ese traslado de régimen no se vio afectado en su eficacia al suministrar la información suficiente, clara, completa del entonces potencial afiliado.

En este caso, la pasiva no acreditó la satisfacción de su ineludible deber legal de brindar a la hoy demandante una oportuna información adecuada, suficiente, cierta y comprensible, en términos de transparencia y eficiencia respecto de la vinculación en los dos regímenes pensionales; ni sobre los beneficios e inconvenientes que le generaría el suscribirse a un régimen o a otro, y en general, las consecuencias del tal afiliación, entre ellas, las modalidades de la pensión, el capital necesario para acceder a la pensión de vejez de manera ordinaria, o anticipada, los componentes y variables para establecer el monto de la prestación económica en el RAIS y su comparativo en el RPM, los requisitos para heredar el capital de la cuenta de ahorro individual en caso de fallecimiento, el derecho de retracto, las implicaciones de la negociación anticipada del bono pensional, la posibilidad e incluso la necesidad de hacer cotizaciones adicionales, para obtener la prestación de vejez en el RAIS, entre otros aspectos relevantes, para generar en el posible afiliado, verdadero consentimiento plenamente informado y por tanto, libre y voluntario en la selección o traslado de régimen de pensiones, y ese deber de información es exigible en cada etapa de la afiliación y ejecución del acto jurídico, como bien ha aclarado la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia.

De ello no hay elementos de convicción en el plenario distintos del formulario de afiliación, sobre el cual la AFP Porvenir S.A. adujo que, estando suscrito por la demandante, de quien predica lo hizo de manera libre y voluntaria, y que no es dable restarle valor, ni desconocer este acto, ni que la actora faltó al **deber de diligencia y cuidado** en sus propios negocios, atribuyéndole que pretende beneficiarse de su propia culpa o negligencia, argumentos que no pueden acogerse porque en este sentido, las sub reglas establecidas por la Alta Corporación de cierre en materia laboral y de seguridad social define que al momento de analizar si resulta procedente declarar la ineficacia de la afiliación: **a)** no será suficiente la simple suscripción del formulario, sino el cotejo con la información brindada, la cual debe corresponder a la realidad; **b)** en los términos del artículo 1604 del Código Civil corresponde a las Administradoras de Fondo de Pensiones **allegar prueba sobre los datos proporcionados a los afiliados**, en los que debe constar los aspectos positivos y negativos de la vinculación y la incidencia en el derecho pensional. conforme al

artículo 1604 del Código Civil, la prueba de la diligencia y cuidado recae en quien debió emplearlo y, ello no se satisface solo con allegar documentos previamente elaborados en los que se limita a llenar espacios en blanco, que suscriben las partes, sino con la evidencia real de que la información plasmada atienda las pautas para que se adopte una decisión completamente libre, y que la asesoría brindada fue suficiente para la persona. Lo cual, es acorde con lo normado en **los artículos 97 y 98 del Estatuto Financiero vigente en 1994**, referidos a la debida diligencia que debían emplear las AFP, según los cuales, no se trata sólo de completar un formato, ni adherir a una cláusula genérica, sino de haber transmitido elementos de juicio suficientes para advertir la trascendencia de la decisión adoptada, en el cambio de prima media al de ahorro individual con solidaridad, sea que estuviere o no la persona en transición.

Los considerandos de esta providencia también sustentan que los actos de la demandante posteriores al traslado, como su prolongado silencio, o el sufragar aportes, fueren indicadores de su intención de pertenecer al Régimen de Ahorro Individual, debiendo recordarse el reiterado precedente de la Sala de Casación Laboral, según el cual, el debate probatorio en los asuntos de ineficacia de traslado se encamina a establecer si, con anterioridad y al momento del acto de traslado, se cumplió el tantas veces nombrado deber de información, **sin considerar los actos posteriores que el afiliado pudiese realizar, pues** la jurisprudencia del órgano de cierre en materia de seguridad social ha dilucidado de manera uniforme que, si la debida asesoría no se brinda con anterioridad y/o al momento de la materialización del traslado, al no cumplir su propósito de generar consentimiento informado para el acto de traslado, se equipara a la ausencia de información (**SL1688-2019, SL2877-2020, SL2937-2021, SL3349-2021**), y adicionalmente, esa falta de información en esta materia, no se convalida por los traslados de administradoras dentro del Régimen de Ahorro Individual (SL3199- 2021).

Conforme al precedente de la SCL de la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA en cita, acogido por esta Sala, el incumplimiento de las mencionadas obligaciones de información por parte de Porvenir S.A., **vulneradora de la libre y voluntaria selección de régimen** prevista en el literal b del Artículo 13 de la ley 100 de 1993²³ genera consecuentemente la INEFICACIA DE LA AFILIACIÓN AL RAIS, como repuesta jurídica a la transgresión de ese deber legal y ello implica que, el acto jurídico declarado ineficaz carezca de vida jurídica, y, por tanto no produzca ningún efecto, lo cual fue precisado en **sentencia SL4360 de 2019**, concluyendo en que: “la sanción impuesta en el artículo 271²⁴ de la Ley 100 de 1993 consagra una ineficacia en

²³ **13. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA GENERAL DE PENSIONES.** El Sistema General de Pensiones tendrá las siguientes características:

b. La selección de uno cualquiera de los regímenes previstos por el artículo anterior es libre y voluntaria por parte del afiliado, quien para tal efecto manifestará por escrito su elección al momento de la vinculación o del traslado. El empleador o cualquier persona natural o jurídica que desconozca este derecho en cualquier forma, se hará acreedor a las sanciones de que trata el inciso 1o. del artículo 271 de la presente ley.

²⁴ El empleador, y en general cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral se hará acreedor, en cada caso y por cada afiliado, a una multa impuesta por las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social o del Ministerio de Salud²⁵ en cada caso, que no podrá ser inferior a un salario mínimo mensual vigente ni exceder cincuenta veces dicho salario. El valor de estas multas se destinará al Fondo de Solidaridad Pensional o a la subcuenta de solidaridad del Fondo de Solidaridad y Garantía del Sistema General de Seguridad Social en Salud, respectivamente. La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador.

sentido estricto, lo que conlleva que la consecuencia allí contenida es la exclusión de todo efecto al traslado”, lo cual, da lugar a garantizar el derecho de la accionante a la libre selección del Régimen de Prima Media con Prestación Definida hoy administrado por COLPENSIONES, y se asumirá que así lo ha estado desde el 22 de agosto de 1981 y a declarar que ha permanecido afiliada, sin solución de continuidad.

De ahí que, no procede adoptar el criterio aislado contenido en la providencia **SL2440-2021**²⁵, donde una de las Salas de Descongestión de la CSJ., expuso la tesis de los llamados “actos de relacionamiento,” que valga anotar, había formulado la Sala de Casación Laboral permanente en la SL413-2018, en un proceso donde se debatía el reconocimiento de una **pensión de sobrevivientes**, y fue necesario analizar la voluntad de permanencia del afiliado en un específico régimen pensional, por cuanto en ese asunto no resultaba diáfano a cuál de los regímenes pertenecía, litigio notoriamente ajeno a los asuntos de ineficacia de afiliación o de traslado de régimen pensional.

Tampoco es aplicable la sentencia de radicado 05001310500720150129501 emanada del Tribunal Superior de Medellín, porque en ésta, se negó la ineficacia de la afiliación a una persona que venía disfrutando de pensión de vejez en el RAIS, caso en el cual se afectaría a terceros de buena fe, ajenos al contrato suscrito entre las partes en contienda, además de que ya no estaría completo el capital y rendimientos a entregar a Colpensiones para satisfacer la prestación de vejez, y en ese sentido se afectaría la estabilidad y sostenibilidad financiera del RPM.

Tales motivaciones permiten **confirmar** la declaratoria de ineficacia de afiliación de la hoy demandante al RAIS ese aspecto la sentencia conocida en grado jurisdiccional de consulta y apelación.

b) Consecuencias de la declaratoria de ineficacia

Atendiendo al principio de sostenibilidad financiera del Sistema General de Pensiones, previsto en el Acto Legislativo 01 de 2005, con el fin de que COLPENSIONES cuente con los recursos necesarios, y fundamentalmente se garantice la no afectación financiera del régimen de prima media, y pueda satisfacer las prestaciones que se generen a su cargo, producto de la declaratoria de ineficacia, todos los recursos recibidos con motivo de la afiliación al régimen de Ahorro Individual, deben trasladarse a la administradora que tendrá a su cargo el reconocimiento de las eventuales pensiones, por cuanto, tales sumas repercutirán en la conformación del derecho pensional, dado que el RPM es un fondo común al cual ingresan de forma indistinta los recursos de todos los afiliados y que a través del sistema de reparto intergeneracional se cubren las prestaciones causadas. Además de ser menester que, por efecto de la declaratoria de la ineficacia en asuntos como el abordado en este proceso, la parte beneficiada económicamente con el acto ineficaz por omisión del

El Gobierno Nacional reglamentará los mecanismos para el control del pago de cotizaciones de los trabajadores migrantes o estacionales, con contrato a término fijo o con contrato por prestación de servicios.

²⁵ por la Sala de Descongestión No. 4 de la Sala de Casación Laboral

deber de información garantice que el patrimonio de la persona inducida a la afiliación no sufra deterioro, y pueda disfrutar de las prestaciones del RPM, como si hubiera permanecido en él, como ha dilucidado el precedente jurisprudencial de la H CSJ en SCL., que esta Sala acoge

Bajo las referidas premisas, se **confirmarán, modificarán y adicionarán** las órdenes impartidas a Porvenir S.A. desde la primera instancia, en el sentido que esta AFP del RAIS, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la presente providencia, no solo debe trasladar a COLPENSIONES la totalidad de las sumas que se encuentran depositadas en la cuenta de ahorro individual con los rendimientos financieros que se han generado durante todo el tiempo en que la hoy demandante figuró como afiliada al RAIS., sino que **Porvenir S.A., también deberá trasladar a la referida AFP del RPM, las cuotas de administración, el dinero con destino al Fondo de Garantía de Pensión Mínima y las sumas adicionales de las aseguradoras**, por ellas descontadas durante el periodo de afiliación del hoy demandante, pues no se discute la legalidad de tales descuentos, ni, si el dinero del afiliado fue administrado adecuada y eficientemente, sino que, como consecuencia de la ineficacia del traslado al RAIS, y por no haberse estudiado previamente la afiliación de la situación particular de la hoy demandante, e ignorándose verdaderamente cuáles fueron los argumentos esgrimidos por dicha AFP para aseverar que cumplió con los deberes de información que sostiene haberle dado, no es pertinente exonerarla de la devolución de tales conceptos, independientemente de que Colpensiones no haya administrado el dinero del afiliado, ni asumido los riesgos que esa actividad conlleva, no pudiendo discutir inexistencia de motivos para entregarlos, detrimento patrimonial, ni enriquecimiento sin causa para Colpensiones y el demandante, tampoco transgrede derechos de las demandadas, por evidenciarse la omisión de asesoría completa y previa a la migración del accionante hacia el RAIS, pues si bien existió una administración por parte de la AFP del RAIS, además del pago de seguros, consecuencialmente a la declaratoria de ineficacia, todos los recursos deben trasladarse a Colpensiones, administradora que tendrá a su cargo el reconocimiento de la pensión que se genere en favor de la demandante, como anteriormente se explicó.

Se rememora que, para efecto de la devolución de conceptos hacia el RPM, con anterioridad, esta Sala de Decisión disponía que, el monto trasladado no fuese inferior al valor total del aporte legal correspondiente en caso de que el afiliado hubiere permanecido en el régimen de prima media y si así fuere, la AFP asumiera el pago de la diferencia, aplicando el precedente de la Corte Constitucional plasmado en las sentencias **C 1024 de 2004**, y en las **SU 062 de 2010** y **SU 130 de 2013** sobre los casos de las personas que regresan del RAIS al RPM, **y de otro lado**, y se abstenía de ordenar que las AFP del RAIS remitieran con destino a Colpensiones, los valores correspondientes a las sumas adicionales de las aseguradoras, ante las órdenes impartidas en la primera instancia que aquí se confirma.

Pero retomando el punto, y por las mismas razones expuestas en este acápite, considerando el precedente de la Sala de Casación Laboral²⁶ contenido en sentencias

²⁶ Esta Sala atiende el precedente judicial original de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, a partir la sentencia con radicado 31989 de 2008 y dando aplicación al artículo 1746 del Código Civil²⁶, en los cuales fundamentan la *ratio decidendi* de estos procesos, donde esa Alta Corporación determinó que por efecto de la entonces

SL 3202-2021, SL 2769-2021, SL3708-2021, SL 3710-2021- SL 3706-2021, SL 3571-2021 y SL 3709-2021, esta Sala ha precisado que las cuotas de administración y los descuentos del seguro previsional, descontadas por la AFP del RAIS durante el periodo de afiliación de la hoy demandante, **se deben trasladar debidamente indexadas y con cargo a sus propios recursos**, con el fin de que se satisfagan en su valor actualizado, dado que la pérdida de poder adquisitivo de la moneda colombiana constituye un hecho notorio. Por ello, **se modificará** la sentencia emitida por A quo en su numeral segundo de la parte resolutive, en el sentido de condenar a PORVENIR S.A a trasladará debidamente indexados a Colpensiones solo lo relativo al valor de comisiones de administración y primas de seguros descontados en el mismo lapso que permaneció como afiliada ante ella la señora Luz Apráez Gaitán.

Por lo expuesto, no se acogerá el **Concepto del 17 de enero de 2020 emitido por la Superintendencia Financiera de Colombia**, a la luz del artículo 28 del CPACA²⁷, ante consulta realizada por la Vicepresidenta Jurídica de la Asociación Colombiana de Administradoras de Fondos de Pensiones y de Cesantías -ASOFONDOS-, interpretando que para determinar los recursos a trasladar con motivo de la declaratoria judicial de nulidad o ineficacia de traslado de régimen debe aplicarse lo dispuesto en el artículo 7° del Decreto 3995 de 2008²⁸, toda vez que dicha norma fue expedida para efectos de traslado en asuntos referentes a multiafiliación, situación que no corresponde a la aquí ventilada y adicionalmente, tal concepto no obliga, pues se encuentra decantado por el órgano de cierre judicial en materia laboral y de seguridad social que los gastos administración y prima de seguro previsional deben retornar a Colpensiones como consecuencia de la ineficacia declarada.

Al momento de cumplirse esta sentencia, los conceptos deberán aparecer detallados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen.

denominada nulidad, hoy ineficacia, generada con ocasión del actuar negligente de las AFP del RAIS, en materia de información, éstas se encuentran obligadas a remitir a Colpensiones no sólo las cotizaciones, rendimientos, si los hubiere, cuotas o gastos de administración, lo destinado a garantía de pensión mínima sino también las sumas adicionales de la aseguradora, por tanto, se adopta en estricto sentido lo decidido por nuestro órgano de cierre en la materia, ordenando a Protección S.A., que traslade a Colpensiones, los valores descontados al demandante durante el tiempo de su afiliación en ella, por concepto de aportes para la Garantía de Pensión Mínima, y con cargo a sus propios recursos, sumas adicionales de las aseguradoras, además de las comisiones de administración.

²⁷ “**ARTÍCULO 28. ALCANCE DE LOS CONCEPTOS.** <Artículo modificado por el artículo 1 de la Ley 1755 de 2015. El nuevo texto es el siguiente:> Salvo disposición legal en contrario, los conceptos emitidos por las autoridades como respuestas a peticiones realizadas en ejercicio del derecho a formular consultas no serán de obligatorio cumplimiento o ejecución.”

²⁸ **Decreto 3395 de 2008 ARTÍCULO 1o. ÁMBITO DE APLICACIÓN.** <Artículo compilado en el artículo 2.2.2.4.1 del Decreto Único Reglamentario 1833 de 2016. Debe tenerse en cuenta lo dispuesto por el artículo 3.1.1 del mismo Decreto 1833 de 2016> Las disposiciones contenidas en el presente decreto se aplican a los afiliados al Sistema General de Pensiones que al 31 de diciembre de 2007, se encuentren incursos en situación de múltiple vinculación entre el Régimen de Prima Media con Prestación Definida y el de Ahorro Individual con Solidaridad y señala algunas normas de traslados de afiliados, recursos e información.

A las personas que, después de un año de entrada en vigencia la Ley 797 de 2003, se trasladaron al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPM) faltándoles 10 años o menos para tener la edad exigida para tener derecho a la pensión en este régimen, se les aplicará lo que establecen los artículos 7o, 8o y 12 del presente decreto

El cumplimiento de tales órdenes será verificado por COLPENSIONES, de manera coordinada con PORVENIR S.A. sin trasladar consecuencias negativas a la demandante.

Se ordenará a COLPENSIONES recibir de PORVENIR S.A. los recursos correspondientes a los conceptos aludidos, y se homologarán en el régimen de prima media las semanas cotizadas por la demandante durante su afiliación en el RAIS.

Así las cosas, se **confirmará, modificará y adicionará** la sentencia conocida en consulta.

III. EXCEPCIONES

Se estudian, además, las excepciones formuladas por la pasiva, las cuales quedan implícitamente resueltas, por haberse causado lo pretendido en la demanda.

En especial, no operó la prescripción pues la ineficacia no está sometida a dicha figura, por conllevar la inexistencia del acto jurídico sobre el que recae y el reconocimiento pensional se presentó como una de las consecuencias del retorno al RPM administrado por Colpensiones, además esta Sala, acoge la postura pacífica de la H. Corte Suprema de Justicia, respecto a que las acciones judiciales tendientes a comprobar la forma en que ocurrió un hecho o se reconozca un estado jurídico, son imprescriptibles, como es el caso de la acción de ineficacia del traslado entre regímenes pensionales.

IV. COSTAS

La condena en costas corre a cargo de dicha AFP, por haber omitido el deber de asesoría en el acto jurídico de traslado de régimen pensional del actor, lo que conllevó a que en el presente proceso se declarara la ineficacia de la afiliación al RAIS, y al resultar vencida en juicio, deviene acertada su imposición en la primera instancia.

En cuanto a las costas en esta sede, también estarán a cargo de Porvenir S.A por haber resultado vencida en su recurso. Se fijan las agencias en derecho en el equivalente a un salario mínimo legal mensual vigente para 2023 (1 SMMLV). Lo anterior a tenor de lo dispuesto en el artículo 365 del Código General del Proceso.

V. DECISIÓN DEL TRIBUNAL

En mérito de lo expuesto, la Sala Sexta de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Medellín, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la Ley,

RESUELVE

PRIMERO: CONFIRMAR la sentencia proferida por el Juzgado Dieciocho Laboral del Circuito de Medellín el 29 de noviembre de 2022, dentro del proceso ordinario laboral de doble instancia promovido por la señora LUZ APRÁEZ GAITÁN contra COLPENSIONES y PORVENIR S.A., **modificándola y adicionándola**, en el sentido en que ésta última AFP:

Debe trasladar con destino a COLPENSIONES, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la presente providencia, la **totalidad** de las sumas que se encuentran depositadas en la cuenta de ahorro individual con los rendimientos financieros generados durante todo el tiempo en que la demandante ha figurado como afiliada al RAIS, así como los valores descontados a la actora por concepto de aportes para la garantía de pensión mínima, y **con cargo a sus propios recursos**, PORVENIR S.A. trasladará **debidamente indexados** a Colpensiones el valor de comisiones de administración y primas de seguros, descontados en el mismo lapso, en que permaneció como afiliado ante ella.

El cumplimiento de lo ordenado será verificado por COLPENSIONES, de manera coordinada con PORVENIR S.A.

Se ordena a COLPENSIONES recibir de PORVENIR S.A los valores correspondientes a los conceptos aludidos, y homologar en el régimen de prima media las semanas cotizadas por el actor durante su afiliación en el RAIS.

SEGUNDO: Costas en esta instancia a cargo de PORVENIR S.A., se fijan agencias en derecho en el equivalente a un salario mínimo mensual legal vigente en 2023 (1 SMMLV).

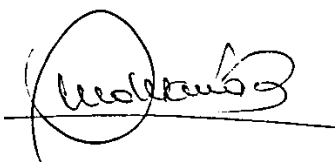
Notifíquese lo decidido por edicto.

Devuélvase el expediente al despacho de origen.

Las Magistradas,



MARÍA PATRICIA YEPES GARCÍA



ANA MARÍA ZAPATA PÉREZ

LILIANA MARIA CASTAÑEDA DUQUE
(En ausencia justificada)